

**Festival internazionale  
ADRIATICO MEDITERRANEO  
6° EDIZIONE  
25 agosto - 2 settembre 2012**

**SETTEMBRE COMINCIA AL RITMO DELLA NOTTE MEDITERRANEA**

Nel penultimo giorno del festival, Adriatico Mediterraneo offre ai suoi ospiti la Notte Mediterranea: una maratona di eventi in molti luoghi della città, con un fulcro ideale in piazza della Repubblica, dove alle 21.30 comincerà **La Notte della Taranta**, con la pizzica salentina di **Salentorkestra**.

In caso di maltempo, dopo le 12 di domani sarà data comunicazione dei luoghi alternativi in cui si svolgeranno gli eventi tramite gli organi di informazione, il sito Internet [www.adriaticomediterraneo.eu](http://www.adriaticomediterraneo.eu), la newsletter del Festival e la pagina Facebook Adriatico Mediterraneo Fest.

Sarà una lunga notte col sapore e i ritmi più genuini del Salento, quelli della Salentorkestra, che si esibirà in un lungo concerto per una serata tutta da ballare in una delle piazze più centrali della città.

Dopo una lunga e profonda ricerca effettuata a stretto contatto con la propria gente e collaborazioni musicali nel campo della world music, il gruppo presenta il suo primo progetto discografico dal titolo "Centueuna", proponendo composizioni originali e musiche tradizionali salentine, nel contesto più ampio della cultura musicale del Mediterraneo, di cui Salentorkestra ripercorre musicalmente le differenti sonorità, recuperandone voci e strumenti. I musicisti di provengono da gruppi musicali più noti quali Xanti Yaca, Officina Zoè, Uccio Aloisi Gruppo, Tonino Zurlo Ensemble, Orchestra della Notte della Taranta.

Per la partecipazione al Festival Adriatico Mediterraneo, la formazione sarà arricchita da ospiti che per l'occasione hanno voluto far parte di questa grande orchestra allargata.

---

Adriatico Mediterraneo Festival 2012

Ufficio stampa Margherita Rinaldi Tel 338 1749502 - [adriaticomediterraneo.stampa@gmail.com](mailto:adriaticomediterraneo.stampa@gmail.com)

Informazioni generali e segreteria artistica [info@adriaticomediterraneo.eu](mailto:info@adriaticomediterraneo.eu)

[www.adriaticomediterraneo.eu](http://www.adriaticomediterraneo.eu)

Ingresso gratuito.

Segue, alle 22:30, **Al Kafila: Jamal Ouassini Ensemble** - Marocco alla Corte della Mole Vanvitelliana. Sarà un viaggio musicale, dal Medio Oriente al nord Africa condotto da Jamal Ouassini – violino, Ghazi Makhoul - liuto e voce, Vangelis Merkouris - liuto, saz e voce, Driss Mouih – percussioni, con Gaia Scuderi special guest per coreografie e danza.

**Lo spettacolo** intitolato Al Kafila (in arabo la carovana), è dedicato ai popoli e alle tradizioni musicali dei paesi Medio Oriente e del Nord Africa. **Jamal Ouassini** riunisce intorno a sé alcuni musicisti provenienti da diverse estrazioni musicali. Si tratta di interpreti che rappresentano da anni la musica della loro terra nei più prestigiosi festival di musica tradizionale, sia in Italia sia in Europa. Sul palco gli artisti iniziano un viaggio musicale attraverso le antiche scuole della musica araba per raggiungere le diverse espressioni musicali contemporanee. **Al Kafila** vuole essere un incontro diretto con il pubblico per coinvolgerlo e coglierne le sensazioni. Ospite della serata, la coreografa e danzatrice Gaia Scuderi, che accompagnerà i musicisti con un'originale interpretazione della danza araba in chiave contemporanea. Ingresso gratuito.

**Eugene Rogan** sarà invece protagonista, alle 18:00, degli incontri di Adriatico Mediterraneo, con **Gli arabi**, “La storia avvincente delle speranze e delle delusioni di un popolo.” (Spazio Incontri della Mole Vanvitelliana). Condurrà Massimo Campanini. **Eugene Rogan** ripercorre in un viaggio appassionante la storia degli arabi, a partire dalle conquiste ottomane del XVI secolo, attraverso l'imperialismo europeo prima e la Guerra fredda poi, fino all'attuale egemonia americana. Facendo ampio ricorso ai racconti dei testimoni diretti degli avvenimenti narrati, questo libro restituisce la ricchezza di voci differenti (intellettuali e studenti, poeti e politici, protagonisti e comprimari) in un disegno ricco di trame affascinanti. La sconfitta sofferta contro gli ottomani nel 1516 chiuse la lunga e gloriosa esperienza dell'indipendenza: i paesi arabi, dal Medio Oriente al Marocco, entrarono a far parte dell'impero turco e vi restarono fino al 1918. La loro storia precedente (dal VII al XVI secolo) entrò dunque nel mito, diventò leggenda e suscitò il rimpianto per la grandezza perduta, alimentando un bisogno di rivalsa mai sopito. Seguendo l'evoluzione dell'identità araba, Rogan affronta i temi che ancora oggi infiammano la regione: il conflitto

---

Adriatico Mediterraneo Festival 2012

Ufficio stampa Margherita Rinaldi Tel 338 1749502 - [adriaticomediterraneo.stampa@gmail.com](mailto:adriaticomediterraneo.stampa@gmail.com)

Informazioni generali e segreteria artistica [info@adriaticomediterraneo.eu](mailto:info@adriaticomediterraneo.eu)

[www.adriaticomediterraneo.eu](http://www.adriaticomediterraneo.eu)

israelopalestinese, l'affermazione dei nazionalismi, il potere economico e politico del petrolio, il rapporto tra Islam e società civile. Un ritratto sfaccettato e suggestivo, un riferimento essenziale per comprendere la storia moderna del mondo arabo e intuirne il futuro.

**Eugene Rogan** insegna Storia moderna del Medio Oriente al St. Antony's College di Oxford, dove è direttore del Middle East Centre. Presso la Cambridge University Press è il curatore della collana "The Contemporary Middle East". Il suo libro *Frontiers of the State in the Late Ottoman Empire* è stato giudicato dalla Middle East Studies Association del Nord America come il miglior lavoro sul Medio Oriente del 2000 e ha ricevuto il Premio Albert Hourani. **Massimo Campanini**, orientalista, è stato per sei anni docente di Storia Contemporanea dei Paesi Arabi presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" ed è attualmente professore di Storia dei Paesi Islamici presso l'Università di Trento. Ingresso gratuito.

Alle 18:00 alla Loggia dei Mercanti è in programma **Traversando il nostro mar...** . L'incontro vuole essere l'occasione per promuovere una riflessione sul mare in maniera non settoriale ma ispirata ad una visione olistica che tiene conto delle valenze ambientali, culturali e socio-economiche. Parteciperanno **Sandro Donati**, assessore all'Ambiente della Regione Marche, **Giovanni Pettorino**, comandante della direzione marittima di Ancona della Guardia Costiera, **Lanfranco Giacchetti**, commissario straordinario del Parco del Conero. Interverranno **Carlo Cerrano**, biologo UNIVPM (Tutela della biodiversità), **Francesco Scarabicchi**, poeta (Testimonianza nella poesia), **Rodolfo Bersaglia**, saggista d'arte e architettura (Tragitti marini - il IV Rinascimento, Adriatico-Ionio), **Fabio Pigliapoco**, Segretario generale Iniziativa Adriatico-Ionica (Tessiture di popoli). Coordina **Claudio Zabaglia**, dirigente Servizio Ambiente della Regione Marche. Al termine dell'incontro è prevista una degustazione di prodotti tipici del Conero.

### Gli altri eventi della giornata

#### **Scacchi “mediterranei”**

Dalle 14:45 alle 19:30 è in programma il **Torneo Semilampo di Scacchi “Città di Ancona”** (Sef Stamura), con giocatori professionisti dell'altra sponda dell'Adriatico. Alle 21.30, esibizione in simultanea tenuta da alcuni Maestri

Organizzata dall'Accademia Scacchistica di Ancona, in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura del Comune di Ancona, la competizione si svolgerà su sette turni. Il costo di partecipazione è di 15 euro e, poiché il numero di posti è limitato, si consiglia la preiscrizione online. Il montepremi è di 1.000 euro. Le iscrizioni si chiuderanno un quarto d'ora prima dell'inizio del torneo, cioè alle 14.45. la premiazione sarà alle 19.30. A questo evento sono stati invitati giocatori di rilievo internazionale provenienti dai paesi dell'altra sponda dell'Adriatico. Ulteriori e dettagliate informazioni sul sito [www.asascacchi.it](http://www.asascacchi.it).

#### **Architetti per Ancona**

Per le 18:30 l'**ordine degli Architetti di Ancona** organizza a Piazza Roma un convegno sul tema “**Prospettiva Porto**”. Interverranno autorità ed esperti del settore.

Il tema di questa seconda giornata di Architetti al Centro di Ancona è la riqualificazione del fronte mare, annoso dibattito per la città di Ancona. Proprio in quest'ambito si manifesta la coesione con il Festival Adriatico Mediterraneo, quel comune sentire il rapporto negato tra città con il suo mare. Riqualificare il fronte mare significa riconnettere Ancona con il sistema Porto e recuperare tale cesura. In Piazza Roma si terrà un dibattito tra professionisti ed esperti del settore sul tema del waterfront. L'Ordine degli Architetti della provincia di Ancona si augura che anche quest'anno l'incontro con la città di Ancona possa divenire una risorsa comune capace di consolidarsi nel tempo e di riflettere una volontà di crescita culturale da sostenere e promuovere. Ingresso gratuito.

#### **Narrazioni senza idillio**

Narrazioni senza idillio della **Carboneria Letteraria** presenta alle 19:00 **Marche Diaboliche**, al Museo della città: **Steve Sylvester** e **Gianni della Cioppa** illustrano **Il Negromante del rock**, con il pittore Luca Morici.

Il giornalista musicale Gianni Della Cioppa parlerà dell'autobiografia musicale del pesarese Stefano Silvestri, alias Steve Sylvester, fondatore dei Death SS. Silvestri ha composto anche alcune colonne sonore per film horror e ha partecipato come attore all'episodio dal titolo "666" della fiction della RAI "L'ispettore Coliandro". Attualmente è impegnato come attore e regista in un horror film di sua produzione, dal titolo "Devil's Graal". "Non vi racconterò - dice Silvestri - solo la storia dei Death SS, quella la conoscete già, è scritta. Qui vi racconterò anche la storia di quando ero Stefano Silvestri, un ragazzo, un ragazzo non come tanti altri, che si guardava allo specchio, e intorno al suo volto c'erano ombre e serpenti e nella sua testa udiva un richiamo, come una specie di presagio, e lo sentiva prima pulsare e poi urlare, era il demone che scorreva nel sangue. E poi vi racconterò di come sono diventato Steve, Steve Sylvester, il negromante del rock". Ingresso gratuito.

### Visite guidate

Alle 19:00 parte la visita guidata per **Il porto vanvitelliano di Ancona** (Ingresso della Mole Vanvitelliana), a cura della Società Cooperativa Artes. L'itinerario illustra la riqualificazione urbanistica dell'antica area portuale di Ancona progettata da Luigi Vanvitelli, nel XVIII secolo: si partirà dall'imponente struttura del Lazzaretto fino ad arrivare al Arco Clementino. La partecipazione alle visite guidate è gratuita. Si consiglia la prenotazione. Info e prenotazioni: Museo della Città: 071.2225037

### Gastronomia

E' in programma, dalle 19:00 alle 24:00 **La ripresa di Porta Pia!** (Porta Pia), cene naturali, biologiche ed equo-solidali, anche con prodotti ittici dell'Adriatico. Info: Equo & Bio 320 1181725, 347 6614594, 071 2812243 - [infobioequo@gmail.com](mailto:infobioequo@gmail.com) .

### Musica

All'Arco di Traiano alle 19:30 c'è **Aco Bocina duo**, con **La passione Gitana, la magia Mediterranea**. **Bocina**, il virtuoso mandolinista-chitarrista croato, soprannominato figlio del vento, sbarca ad Adriatico Mediterraneo assieme all'inseparabile amico e chitarrista italo-dominicano **Manuel Ferrando Augusto**. Chitarrista e mandolinista di fama

internazionale, Aco Bocina porta con sé i suoni della cultura mediterranea in un concerto che passa dai Balcani all'Andalusia, dall'Islam alla Grecia e amalgama tutta la tradizione dell'est europeo. Un lungo viaggio intorno al Mediterraneo con musiche e danze, suoni e movimenti che si fondono per conoscere e assaporare le diverse culture di questa terra. Aco Bocina, ritenuto tra i migliori mandolinisti al mondo, ripercorre alcune tappe della sua lunga carriera. Una carriera dove emergono le influenze, lo stile di vita e di pensiero della cultura dei Balcani legata a quella Tzigana e Araba, amalgamate nel paese dove è nato, la Croazia. Una carriera dove il musicista riesce a spaziare dal blues al jazz, dalla classica al rock. Ingresso gratuito.

Per le ore 21:00 **Stella Maris** organizza il tradizionale concerto dell'**Orchestra di Fiati di Ancona** in piazza del Papa. L'Orchestra di Fiati di Ancona (OFA), già Banda Città di Ancona attiva dai primi dell'Ottocento, è composta da cinquanta musicisti professionisti. Dal 2000 è diretta dal Maestro Mirco Barani. Ingresso gratuito.

Alle 23:00 prosegue la serie di concerti classici alla **Chiesa del Gesù** con **Stampe del cielo** da **Federico Garcia Lorca**, con **Paola Giorgi** (voce recitante) e **Voyage Trio**: Christian Riganelli fisarmonica, Luca Mengoni violino, Eolo Taffi contrabbasso. **Stampe del cielo** è l'appellativo con cui Federico Garcia Lorca definiva le stelle, "Stampe del cielo" è un viaggio attraverso la poesia del grande autore spagnolo, nato a Fuente Vaqueros il 5 giugno 1898 e morto a Viznar il 18 agosto 1936, ucciso dai falangisti seguaci di Franco. I testi di Lorca sono tratti da "Romanzo Gitano", "Lamento per Ignacio Sanchez Mejias", "Sonetti", "Stampe del cielo. Ingresso gratuito.

## Cinema

Per la rassegna **Liberté, Egalité, et Fraternité**: il cinema francese e la questione sociale, al Teatro Studio alle 20:30 e alle 22:30 è in programma **Louise Michel**, scritto e diretto da Gustave de Kervern e Benoît Delépine (Francia 2008, Durata 94 min).

I cinici e ironici de Kevern e Delépine, mettono in scena una tragicommedia irreverente che non fa sconti a nessuno. Nella provincia francese, un gruppo di operaie allarmate

dalla forte riduzione di personale nella fabbrica in cui lavorano, vengono tranquillizzate dal proprietario sul loro futuro. Ma la speranza delle lavoratrici viene spazzata via la mattina seguente, quando scoprono che la loro fabbrica è stata sgomberata nella notte. Rimaste sole, decidono di investire i 2000 euro di liquidazione nel progetto di Louise: assumere un killer che uccida il loro capo. Louise e il bizzarro e patetico killer Michel intraprendono un viaggio alla ricerca del datore di lavoro, dando vita a una improbabile coppia.

**Premio speciale della giuria** per l'originalità al Sundance Film Festival, Premio della giuria per la miglior sceneggiatura al Festival di San Sebastián, Amphore d'Or al Festival de Quend du film grolandais. Ingresso gratuito.

---

#### CRONOPROGRAMMA DEL GIORNO

10:00 - 13:00

- **Spadò.** L'artista eclettico che incantò l'Europa

14:45 - 19:30

- **Torneo Semilampo di Scacchi "Città di Ancona"** (Sef Stamura) - Con giocatori professionisti dell'altra sponda dell'Adriatico - Alle 21.30 esibizione in simultanea tenuta da alcuni Maestri

17:00 - 24:00

- **Anconambiente: il cuore di un'azienda** (Mole Vanvitelliana - Sala Tamburi) - A cura di Anconambiente spa
- **Spadò.** L'artista eclettico che incantò l'Europa (Mole Vanvitelliana)
- **Viaggi e P-Assaggi** - Eventi e Gastronomia Via XXIX Settembre (da Porta Pia alla Statua di Traiano) - Mercatino di Artigianato e Cibi di Strada

18:00

- **Mostra TraMare in Laboratorio** (Spazi espositivi della Mole Vanvitelliana) - Mostra a cura di "La Congrega" Studio Arti Tessili in collaborazione con l'Istituto di Istruzione Superiore "Vanvitelli Stracca Angelini" indirizzo "Sistema Moda".
- **Gli arabi** (Spazio Incontri della Mole Vanvitelliana) - Nell'ambito della rassegna Notte Mediterranea incontro con Eugene Rogan - Conduce Massimo Campanini
- **Traversando il nostro mar...** (Loggia dei Mercanti) - L'incontro vuole essere l'occasione per promuovere una riflessione sul mare in maniera non settoriale ma ispirata ad una visione olistica che tiene conto delle valenze ambientali, culturali e socio-economiche.

18:00 - 22:00

- **Arrivi e Partenze Dispersi** (Atelier dell'Arco Amorofo) - Due installazioni di Marco Montenovi e Andrea Papini. A cura di Regione Marche, Comune di Ancona, Fondo Mole Vanvitelliana.
- **Mostra Beirutopia. Randa Mirza** (Quattrocentometriquadri Gallery, via Magenta 15) - Dal mercoledì alla domenica

18:00 - 24:00

- **Arrivi e partenze Mediterraneo** (Spazi Espositivi Mole Vanvitelliana) - Oltre 25 artisti in mostra, provenienti dai paesi dell'area del Mediterraneo.
- **Open Academy and Residence**, part II (Porta Pia) - Un fitto programma di mostre, workshop, ateliers e residenze d'artista.
- **Mostra Uomini delle Navi** (Spazi espositivi della Mole Vanvitelliana) II edizione - Fino al 2 settembre: dalle 18.00 alle 24.00 - Dal 3 al 10 settembre: dalle 17.00 alle 19.30.

18:30

- Convegno sul tema "**Prospettiva Porto**" (Piazza Roma) - A cura dell'Ordine degli Architetti di Ancona - Interverranno autorità ed esperti del settore.

---

Adriatico Mediterraneo Festival 2012

Ufficio stampa Margherita Rinaldi Tel 338 1749502 - [adriaticomediterraneo.stampa@gmail.com](mailto:adriaticomediterraneo.stampa@gmail.com)

Informazioni generali e segreteria artistica [info@adriaticomediterraneo.eu](mailto:info@adriaticomediterraneo.eu)

[www.adriaticomediterraneo.eu](http://www.adriaticomediterraneo.eu)

18:30 - 20:30

- **Visita al Palazzo del Capitano e al Planetario** – (Palazzo del Capitano, ingresso dal lato Porto) - Nell'ambito della rassegna Notte Mediterranea - Apertura straordinaria e visita gratuita del Palazzo e del Planetario.

19:00

- **Marche Diaboliche** (Museo della città) - Nell'ambito della rassegna Notte Mediterranea **Steve Sylvester** e **Gianni della Cioppa** presentano **Il Negromante del rock**, con il pittore Luca Morici, per **Narrazioni senza idillio della Carboneria Letteraria**.
- **Il porto vanvitelliano di Ancona** (Ingresso della Mole Vanvitelliana) - Nell'ambito della rassegna Notte Mediterranea - **Visita guidata** a cura della Società Cooperativa Artes
- **EventiMAMARE** – Lungomare Passetto (alle Grotte, tra l'ascensore e la Sedia del Papa) - Aperitivo con specialità di pesce.

19:00 - 24:00

- **La ripresa di Porta Pia!** (Porta Pia) - Cene naturali, biologiche ed equo-solidali, anche con prodotti ittici dell'Adriatico!

19:30

- **Aco Bocina duo**, gypsy balcanico-Croazia (Arco di Traiano) - Nell'ambito della rassegna Notte Mediterranea - La passione Gitana, la magia Mediterranea.

20:30 - 22:30

**Louise Michel** (Teatro Studio) - Nell'ambito della Notte Mediterranea - **Liberté, Egalité, et Fraternité**: il cinema francese e la questione sociale. Rassegna di cinema francese.

21:00

---

Adriatico Mediterraneo Festival 2012

Ufficio stampa Margherita Rinaldi Tel 338 1749502 - [adriaticomediterraneo.stampa@gmail.com](mailto:adriaticomediterraneo.stampa@gmail.com)

Informazioni generali e segreteria artistica [info@adriaticomediterraneo.eu](mailto:info@adriaticomediterraneo.eu)

[www.adriaticomediterraneo.eu](http://www.adriaticomediterraneo.eu)

**Orchestra di Fiati di Ancona** (Piazza del Plebiscito) - Concerto organizzato da **Stella Maris**

21:00 e 24:00

- Creazioni d'artista: un regalo ad arte (Mole Vanvitelliana - Spazio Mostre) - Nell'ambito della rassegna Notte Mediterranea **ColoriAmolaMole**: babyparking e attività ludico-creativa per bambini.

21:30 - tarda notte

- **La Notte della Taranta** (Piazza della Repubblica) - Nell'ambito della rassegna Notte Mediterranea - **Salentorquestra** in concerto (pizzica salentina)

22:30

- **Al Kafila: Jamal Ouassini Ensemble** - Marocco – (Corte della Mole Vanvitelliana) - Nell'ambito della rassegna Notte Mediterranea - Viaggio musicale dal Medio Oriente al nord Africa.

23:00

- **Stampe del cielo** da **Federico Garcia Lorca** (Chiesa del Gesù) - Nell'ambito della rassegna Notte Mediterranea - **Paola Giorgi** (voce recitante) e **Voyage Trio** - Christian Riganeli fisarmonica, Luca Mengoni violino, Eolo Taffi contrabbasso.

23:00 - 01:00

- **After Festival** (Bar La Rotonda – Arco Clementino) - After Festival con cocomerata, macedonie di frutta con musica di sottofondo.